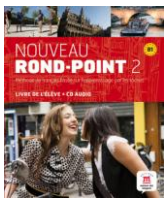
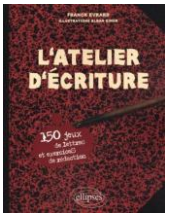
FORMATION

Sources & Ressources

Journées Portes Ouvertes et Doc's Ap(prendre) !





2 sept. à Auch, 3 sept. à Toulouse (R&T)
5 sept. à Tarbes

Présentation

Ressources & Territoires propose un fonds documentaire et des mallettes pédagogiques « délocalisées » qui participent à la professionnalisation des acteur-trice-s de Midi-Pyrénées.

Un site relai « Ressources R&T » par départements en Midi-Pyrénées

Plusieurs ressources nouvellement acquises sur les champs relatifs à :

- **l'apprentissage des savoirs de base et de la langue dont le FLI**
- **l'éducation et réussite éducative**
- **la sécurité et prévention de la délinquance**
- **l'emploi et insertion sociale et professionnelle**
- **l'égalité femmes-hommes**
- **la prévention et lutte contre les discriminations,**

(…)

Il est conseillé aux participant-e-s de venir avec leur ordinateur portable.

Objectif(s)

- **(Re)Découvrir et/ou s'approprier les nouvelles ressources**
- **Mobiliser les documents et sources référencés dans les dossiers ressources accessibles depuis le site web**
- **Interroger avec pertinence la base de ressources en ligne COSOTer**
- **Repérer et échanger sur les diverses possibilités d'utilisation des ressources**
- **Zoomer sur les ressources du FLI et des savoirs de base**

Méthode

Alternance d'apports théoriques, d'échanges autour des ressources et exercices pratiques d'interrogation de la base. L'ensemble des ressources présentées pourront être directement emprunté.

Intervenant-e-s R&T

Jenny COLLIN – Chargée d'information et de documentation
Nicole ROUJA – Chargée de mission territoriale.

Inscription uniquement par Internet : www.ressources-territoires.com
Renseignements : accueil@ressources-territoires.com ou 05 62 11 38 34
Coût et financement : Pas de frais d'inscription
Places co-financées par le FEI et la DAEEN
Déjeuner libre et à la charge du participant

Cette action est co-financée par

Fonds européen d'intégration

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

Sommaire

DISCRIMINATIONS - PRÉVENTION ET LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS 5

Distinction ou les discriminations en questions 7

Nouvelles interrogations sur les migrations. Langages et pratiques. 8

APPRENTISSAGE DE LA LANGUE - DÉMARCHES, MÉTHODES POUR LA FORMATION 9

L'approche actionnelle dans l'apprentissage des langues 11

Créer des parcours d'apprentissage pour le niveau A1.1 12

Les aspects sociopolitiques et institutionnels de la formation des populations peu scolarisées et peu qualifiées. 13

La formation à visée professionnelle d'adultes en insertion : 14

champs, outils, expériences. 14

L'intégration linguistique des migrants : état des lieux et perspectives 15

L'emploi et l'insertion professionnelle des Migrants 16

Avec les interventions d'Alexandre GEORGE et Yves BREEM 16

Gens du voyage, tsiganes, manouches, roms, gitans...des variations terminologiques lourdes de conséquences. 17

Avec l'intervention de Jean-Luc Poueyto 17

APPRENTISSAGE DE LA LANGUE- OUTILS POUR LA FORMATION 19

Référentiel FLI - Français Langue d'Intégration 21

Mon livret d'apprentissage du français. 22

Français Langue d'Intégration : 23

mémo du formateur. 23

Guide d'accompagnement au choix d'outils didactiques pour l'enseignement du FLI 24

Vite et bien 1 : méthode rapide pour adultes. Niveau A1-A2 25

Vite et bien 2 : Méthode rapide pour les adultes. 26

Intro : guide pédagogique 27

Intro : méthode de français 27

Nouveau Rond-point 1 A1 A2 : Livre de l'élève + CD 28

Nouveau Rond-point 1 A1 A2 : Cahier d'activités + CD 28

Nouveau Rond-Point 2 : B1 ; méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches ; guide pédagogique 29

Nouveau Rond-point 2 – B1 : Livre de l'élève + CD +activités 30

Bagages : manuel de Français Langue Étrangère et Seconde. 31

OUTILS DIVERS 33

Guide du bénévole pour l'alphabétisation. Guide formatif pour l'enseignant de Français Langue Étrangère (FLE), d'ateliers de savoirs sociolinguistiques (ASL), d'alphabétisation et lutte contre l'illettrisme. 34

L'atelier d'écriture : 150 jeux de lettres et exercices de rédaction. 34

Se découvrir pour se reconstruire : parole, geste, couleur ; des ateliers pour apprendre autrement 34

Discriminations - Prévention et lutte contre les discriminations

02.02 CLP /

3044

DISCRIMINATIONS

Titre	**Distinction ou les discriminations en questions**
Auteur(s) **Edition/Diffusion**	CLP - Comité de liaison pour la promotion des migrants et des publics en difficulté d'insertion, Paris, 2005. Pas d'ISBN 70 €
ISBN / Coût indicatif	60 € + 14 € de frais de port
Type de document	Jeu pédagogique et de communication
Éléments constitutifs	1 plateau, 3 jeux de cartes : distinction, symbolique et personnel, 1 sablier, 2 dés de couleur jaune, 6 pions: Deux 4 pages : 1 de présentation du jeu, 1 notice.

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Tout-e professionnel-le intervenant auprès de publics jeunes ou adultes.
Objectif(s)	Ré-interroger les représentations mentales à l'aide de 252 questions en les situant : - dans un espace et des temps donnés ; 7 domaines interrogés : le professionnel, le social, l'institutionnel, le symbolique, le personnel, la famille, les relations amicales) - dans un système de confrontation et de validation des réflexions de chacun-e.
Contenu	Distinction est un support destiné à être utilisé dans le cadre d'actions visant l'égalité des chances et la lutte contre les discriminations. Conçu sous la forme d'un vrai jeu de société, il questionne les représentations des professionnels de la formation, de l'éducation et de l'insertion afin de prendre mieux connaissance des publics auxquels ils s'adressent. Si les représentations peuvent être excluantes, elles restent essentielles à la structuration de la pensée. En facilitant la verbalisation et l'expression de chacun, ce support permet de mieux investir la pensée en matière de lutte contre les discriminations. Le principe du vote en fonction de la satisfaction et non pas de l'accord avec l'idée ou l'avis de l'autre représente un élément intéressant pour faciliter l'acceptation de la différence comme condition de la non-discrimination.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Peut s'utiliser en complément d'une formation à la lutte contre les discriminations et/ou s'utiliser en amont de formations de groupe hétérogène (accepter la différence et favoriser ainsi une dynamique de groupe).

VOIR AUSSI

• **Le catalogue des expositions « Lutte contre les Discriminations »** -
Espace des diversités et de la laïcité / Mairie de Toulouse. *Disponible depuis le site de l'espace des diversités et/ou de Ressources & Territoires*

16.01 ECA /

128604

DISCRIMINATIONS

Titre	**Nouvelles interrogations sur les migrations. Langages et pratiques.**
Auteur (s)	Collectif
Edition/Diffusion	ADATE (Grenoble) - Écarts d'identité, 2013, vol. II, n°122
ISSN / Coût indicatif	1252-6665 12 €
Type de document	Support théorique

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Tout-e professionnel-le intervenant auprès de publics migrants.
Objectif(s)	Faire évoluer les questionnements et les représentations sur les migrations. Comprendre les liens entre langue et intégration, culture et rapports sociaux.
Contenu	La catégorie "migration" est ici confrontée au champ de l'intervention pour être interrogée sous différents angles : linguistique, culturel, ethnique, juridique…, et ce afin de faire évoluer les questionnements qui lui sont liés, comme par exemple les "liens obligés" entre langue et intégration. Les six articles contenus dans cette revue s'inscrivent dans une démarche de réflexion et de partage menée par l'équipe Prefics-Dynadiv. Leurs recherches portent essentiellement sur les thématiques de la réciprocité du processus intégration/insertion, de l'imbrication des questions linguistiques et culturelles aux questions sociales et ethniques. La catégorie "migration", instable et hétérogène, ouvre de nouvelles réflexions sur les catégories traditionnelles en Sciences Humaines et Sociales. Des chercheuses mettent en lumière des rapports de pouvoir et de genre que des médiatrices interculturelles transforment en opérant un retournement imaginaire de la domination, … Par ailleurs sont exposés les enjeux de la contractualisation des rapports sociaux à travers le CAI et le FLI, …
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Support de réflexion pour tout-e formateur-trice.

VOIR AUSSI

- Les numéros de la revue Écarts d'identité et celles de la revue Diversité.
- La base Ressources sur l'intégration, les migrations et la lutte contre les discriminations (20 000 références) : http://reseau-reci.org/la-base-documentaire/

Apprentissage de la langue
démarches, méthodes pour la formation

16.01 ETI/127616

16.01 ETI/128565

DIDACTIQUE CONTEXTE FLE/FLI

Titre	**L'approche actionnelle dans l'apprentissage des langues**
Auteur(s)	Collectif
Edition/Diffusion	Maison des langues, 2010
ISBN / Coût indicatif	ISBN : 9788484435457 24 €
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	
Reproduction autorisée	Non
Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité Immédiate

Public(s)	Tout-e intervenant-e en apprentissage de la langue auprès de publics migrants mais aussi toute personne impliquée dans l'enseignement des langues (professeurs, responsables pédagogiques, étudiants, etc.).
Objectif(s)	Répondre aux questions générales que se pose tout-e formateur-trice en apprentissage de la langue auprès de publics migrants.
Contenu	Quelles sont les implications du Cadre européen commun de référence des langues dans l'enseignement des langues ? Qu'appelle-t-on approche actionnelle ? Qu'est-ce qu'une tâche ? Qu'entend-on par nouveaux rôles des formateurs-trices et des apprenants ? En quoi les nouvelles technologies peuvent être un merveilleux outil de support pour cette approche ? Cet ouvrage tente de répondre à travers douze articles de chercheurs en didactique des langues à ces questions fondamentales pour mettre en pratique une approche didactique différente.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Aide à la construction d'une séquence pédagogique actionnelle.

VOIR AUSSI

- Voir toute la **collection Rond-Point** pour des exercices pratiques dans une approche : « apprentissage par les tâches ».

16.01 ETI/127616

16.01 ETI/128565

DIDACTIQUE CONTEXTE FLE/FLI

Titre	**Créer des parcours d'apprentissage pour le niveau A1.1**
Auteur(s)	Sophie ETIENNE.
Edition/Diffusion	Paris : Éditions Didier, 2008, 176 p.
ISBN / Coût indicatif	ISBN : 978-2-278-06269-0 19 €
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	
Utilisation	Reproduction autorisée Non Guide suffisamment explicite Oui Accessibilité Immédiate

Public(s)	Apprenants, 1er niveau du CECRL : migrant-e-s, en situation d'immersion, peu ou pas scolarisé-e-s ou personnes apprenant le français dans leur pays et ayant un projet lié à des situations de communication quotidiennes.
Objectif(s)	Donner les éléments clés aux formateur-trices pour améliorer leurs interventions en apprentissage de la langue française.
Contenu	Cet outil s'adresse en particulier aux concepteurs-trices de formation destinées aux publics débutants. Il s'appuie sur des parti-pris méthodologiques éprouvés et un approche pragmatique. Cet ouvrage a été élaboré dans le cadre des travaux du groupe d'experts et coordonné par le Ministère de la Culture et de la Communication (DGLFLF), dont Hervé ADAMI (Univ. Nancy II/ATILF), Mariella de Ferrari (CLP), Jean-Claude BEACCO (Univ. Paris III-Sorbonne nouvelle). Il permet : - d'identifier les acteurs investis dans la formation linguistique des migrants (Conseil de l'Europe, État, institutions, entreprises, organismes de formation, ...) ; - d'identifier les compétences déjà acquises pour les publics en expatriation provisoire, immigrants, non scolarisés, peu scolarisés ou scolarisés ; utiliser les repères du CECRL et du référentiel A1.1 ; - identifier l'environnement de communication (identification et analyse des besoins langagiers). Par ailleurs, l'ouvrage permet l'élaboration d'un programme de formation en : - définissant des objectifs et des contenus d'apprentissage ; - structurant la formation : définition de la situation de formation, de la structure d'un module de formation, choisir et/ou élaborer des matériaux, pratiquer une évaluation.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Ouvrage complémentaire à l'usage des outils préparant à la certification DILF.

VOIR AUSSI

- Niveau A1.1 pour le français. Référentiel. Jean-Paul LHOTE ; Mariella de FERRARI. PARIS : Éditions Didier, 2007. 192 p.+ cd. - (Références). **COTE :** 16.02/3241

16.01 AEF/128583

16.01 AEF/128584

DIDACTIQUE CONTEXTE FLE/FLI

Savoirs et Formation
Recherches et Pratiques
Les aspects sociopolitiques et institutionnels de la formation des populations peu scolarisées et peu qualifiées

Titre	**Les aspects sociopolitiques et institutionnels de la formation des populations peu scolarisées et peu qualifiées.**
Auteur(s)	Sophie ÉTIENNE ; Véronique LECLERCQ.
Edition/Diffusion	AEFTI - Fédération nationale des Associations pour l'Enseignement et la Formation des Travailleurs Immigrés et leurs familles, 2014. - 137 p. - (Recherches et Pratiques; 4)
ISBN / Coût indicatif	978-2-918816-00-3 10 €
Type de document	Support théorique

Recommandation	
Utilisation	
Reproduction autorisée	Non
Guide suffisamment explicite	Oui
Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Professionnel-e-s intervenant auprès de publics peu scolarisés ou peu qualifiés.
Objectif(s)	Comprendre le contexte sociopolitique et institutionnel de la formation de ces populations.
Contenu	Les auteur-e-s à partir de données recueillies dans plusieurs régions de France et dans un canton suisse interrogent les transformations récentes du secteur de la formation pour adultes marquées par des formes nouvelles de pilotage et de structuration. Ainsi, il ressort quelques questionnements : - qui contrôle quoi dans le secteur de la formation de base ? - qui pilote dispositifs et actions ? - quelle accessibilité et accès des populations à la formation linguistique ? Les auteur-e-s analysent également les impacts sur les terrains de formation : - pratiques de formation, - organisations du travail dans les organismes, dont les associations, - caractéristiques des offres de stages, - modèles de référence dans la conduite des actions, - marge de manœuvre des acteurs concernés.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Document de référence.

VOIR AUSSI

▪ **La formation à visée professionnelle d'adultes en insertion : champs, outils, expériences**.
Sophie ÉTIENNE, coord. - AEFTI. Savoirs et Formation – Hors-série, 2011. **COTE** : 07.04 AEF/128586 et 128587

07.04 AEF/128583

07.04 AEF/128584

DIDACTIQUE CONTEXTE FLE/FLI

Titre	**La formation à visée professionnelle d'adultes en insertion : champs, outils, expériences.**
Auteur(s)	Sophie ÉTIENNE, coordinatrice
Edition/Diffusion	AEFTI. Savoirs et Formation – Hors-série, 2011, 109 p.
ISBN / Coût indicatif	978-2-918816-00-3 10 €
Type de document	Support théorique

Recommandation	
Utilisation	Reproduction autorisée Non Guide suffisamment explicite Oui Accessibilité Immédiate

Public(s)	Professionnel-e-s intervenant auprès d'adultes en insertion professionnelle.
Objectif(s)	Appréhender le champ d'intervention « insertion professionnelle et sociale » par le biais de l'apprentissage de la langue française. Découvrir outils et expériences relatives à l'insertion.
Contenu	Ce hors-série se présente en 2 grandes parties : - une première délimite le champ, les enjeux de la formation linguistique et présente les compétences prises en compte dans les apprentissages, notamment en FLP – Français Langue Professionnelle – ; un article co-écrit par Aurore BARROT et Marie-Hélène LACHAUD montre la prise en compte progressive des compétences issues de l'expérience dans les apprentissages en FLP ; consulter à ce propos le dossier R&T n°1 sur **: Formation linguistique – Le français à des fins professionnelles et la** Conf'At n°10 avec l'intervention d'Aurore BARROT, doctorante au laboratoire LIDILEM, Univ. De Grenoble sur : **les spécificités des ASL Ateliers Sociolinguistiques - dans les dispositifs linguistiques.** - une deuxième partie analyse des expériences et aborde les obstacles socio-langagiers à l'autonomie professionnelle ; elle donne des pistes d'orientation vers des formations en français professionnel pour des adultes migrants
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Document de référence et de réflexion.

VOIR AUSSI

• **Les aspects sociopolitiques et institutionnels de la formation des populations peu scolarisées et peu qualifiées**. Sophie ÉTIENNE ; Véronique LECLERCQ. AEFTI, Savoirs et Formation, 2014, n°4.
COTE : 16.01 AEF/128583 et 84

16.01 MAN/128588

16.01 MAN/128589

DIDACTIQUE CONTEXTE FLE/FLI

Titre	**L'intégration linguistique des migrants : état des lieux et perspectives**
Auteur(s)	Jean-Marc MANGIANTE, 2011. - 144 p
Edition/Diffusion	Artois Presses Université, Études linguistiques / Didactique des langues
ISBN / Coût indicatif **Type de document**	978-2-84832-141-7 15 € Support théorique

Recommandation	
Utilisation	
Reproduction autorisée	Non
Guide suffisamment explicite	Oui
Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Tout-e professionnel-le intervenant auprès d'un public migrant.
Objectif(s)	Présenter un état des lieux de l'intégration linguistique des migrants en France, les enjeux actuels et établir quelques perspectives didactiques en lien avec l'insertion des publics.
Contenu	Cet ouvrage réunit les contributions de chercheurs, enseignants, didacticiens et praticiens de la langue, dont Véronique LECLERC, Hervé ADAMI et Mariela DE FERRARI. Ils dressent un état des lieux et donnent des perspectives en matière d'intégration linguistique et culturelle des migrants dans le monde professionnel et la société. Cet ouvrage collectif explique les approches actuelles en matière : - d'ingénierie pédagogique, - d'analyse et de pratique linguistique, - d'évolution des processus d'insertion linguistique. Cet ouvrage incite à la construction de dispositifs de formation cohérents et efficaces. Pour se faire, il invite à fonder les dispositifs sur la synergie des différents acteurs et la mutualisation des ressources. Avec les contributions d'Hervé ADAMI
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Aide précieuse au montage de dispositifs de formation.

VOIR AUSSI

• **Le Français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours.** Jean-Marc MANGIANTE ; Chantal PARPETTE. PARIS : Hachette FLE, 2004, 159 p. - COTE : 16.02 MAN/3058

• **Intégration linguistique des migrants adultes.** Séminaire international sur l'intégration linguistique des migrants adultes des 26-27 sept. 2005. Journées de Sèvres, Délégation générale à la langue française et aux langues de France, 2005, 63 p., Coll. Rencontres - COTE : 16.01 DGL/126732

07.04 R&T/128598

07.04 R&T/128599

DIDACTIQUE CONTEXTE FLE/FLI

Titre

Auteur(s)

Edition/Diffusion

ISBN / Coût indicatif
Type de document

L'emploi et l'insertion professionnelle des Migrants
Avec les interventions d'Alexandre GEORGE et Yves BREEM

Conf'At, R&T, avril 2014, n°7, 48 p.
Compte rendu n°7 de la conférence du 20 Novembre 2013.
Ressources & Territoires

Prix de la photocopie couleur
Compte-rendu de conférence et ateliers

Recommandation

Utilisation

Reproduction autorisée	Non
Guide suffisamment explicite	Oui
Accessibilité	Immédiate

Public(s)

Objectif(s)

Contenu

Piste(s) d'utilisation et/ou remarques

Tout-e professionnel-le intervenant auprès de publics migrants

Présenter un éclairage pertinent sur les difficultés d'insertion des migrants et les facteurs qui les expliquent.

Alexandre GEORGE et Yves BREEM, respectivement, spécialiste de l'entrepreunariat des étrangers de France et chargé d'études statistiques spécialisé dans les migrations depuis 10 ans présentent leurs travaux respectifs sur l'accompagnement à l'emploi des publics migrants en France en matière de législation, procédures, statuts.
Yves BREEM quant à lui étaye les propos d'Alexandre en livrant un bilan statistique de l'insertion professionnelle de ces migrants : taux d'activité, taux de chômage et emplois occupés.
Les migrants, des travailleurs à part ?
La France compte 5,3 millions d'immigrés sur son territoire, soit 8 % de la population. C'est une population très diverse en termes d'origines : un tiers des immigré-e-s sont né-e-s au sein de l'Union Européenne (UE), deux tiers proviennent d'un pays tiers.
Alors que les immigré-e-s de l'UE font mieux sur le marché de l'emploi que les personnes nées en France, les immigré-e-s des pays tiers sont fortement touchés par des problèmes d'insertion professionnelle.
Plus souvent inactifs, trois fois plus souvent au chômage, leur situation peine à se rapprocher du reste de la population, car pour travailler en France, tout ressortissant étranger, hors UE, doit disposer d'une Autorisation de Travail (AT). Pour obtenir un titre de séjour au motif professionnel, les procédures de demande d'AT varient selon le pays d'origine du candidat, son niveau d'étude et son expérience, le secteur et métier concernés.
Document de référence et d'actualité.

VOIR AUSSI

• **Les migrants : politique, interculturalité et choc des cultures.** Véronique JUBERT. Labège : BPS, 1997, pagination multiple - COTE : 02.01.2582

01.05 R&T/128049

07.04 R&T/128050

DIDACTIQUE CONTEXTE FLE/FLI

Titre	**Gens du voyage, tsiganes, manouches, roms, gitans...des variations terminologiques lourdes de conséquences.** **Avec l'intervention de Jean-Luc Poueyto**
Auteur(s)	
Edition/Diffusion	Conf'At, R&T, janvier 2013, n°2, 4 p. Compte-rendu de la conférence du 1er décembre 2011, Ressources & Territoires
ISBN / Coût indicatif	Prix de la photocopie couleur
Type de document	Compte-rendu de conférence et ateliers

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Tout-e professionnel-le intervenant ou ayant à accompagner les gens du voyage.
Objectif(s)	Utiliser un lexique approprié et comprendre les effets induits par les termes mobilisés pour parler des gens du voyage.
Contenu	*Les Tsiganes : des citoyens à part ?* Depuis le début du XX^{ème} siècle, l'État français a produit un certain nombre de lois portant tout d'abord sur les « Nomades » puis sur les « Gens du voyage », créant ainsi des catégories administratives relatives à des modes d'habitat. Ce système de classification a été accompagné de mesures qui ont pour conséquences l'établissement de droit, d'un statut de citoyens français de seconde zone, intégrés comme tels par l'État français durant la guerre et toujours soumis à un système intensif de contrôles peu conformes aux principes de la République Française. Ces désignations, qui concernent a priori des personnes dont «l'habitat principal est constitué de résidences mobiles» (loi du 5 juillet 2000) se confondent dans les représentations ordinaires avec celles de «Tsiganes», «Gitans», «Manouches», …, désignations ethniques qui renvoient donc à une dimension culturelle qui leur serait particulière. Journée et compte-rendu se scindent en deux parties : > la 1ère vise à rendre compte des conséquences des ambiguïtés terminologiques à travers des exemples concrets de discriminations légales et à travers des observations de type anthropologique portant notamment sur les pratiques d'écriture des Manouches et sur les liens qu'on peut établir avec leur rapport aux morts, au temps, à l'espace... > la 2ème partie porte sur les questions d'écriture et de culture chez les Gens du voyage et sur la mise en place d'actions d'insertion et de formation pouvant y répondre.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Document de référence et d'actualité.

VOIR AUSSI

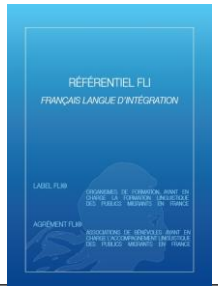
- **Gens du voyage : droit et vie quotidienne en France**, Dalloz, 2013, 310 p. - COTE : 01.05 BOR/128377 et 78

Apprentissage de la langue
Outils pour la formation

16.01 FLI/126548

16.01 FLI/128300

FLE/FLI



Titre	**Référentiel FLI - Français Langue d'Intégration**
Auteur(s)	Anne VICHER ; Hervé ADAMI ; Amandine BERGERE et al.
Edition/Diffusion	Paris : DAIC (Direction de l'accueil, de l'intégration et la Citoyenneté), 2011 . - 33 p.
ISBN / Coût indicatif	Pas d'ISBN – Pas de coût.
Type de document	Ouvrage théorique

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Objectif(s)	Fixer le cadre et les compétences d'acquisition du Français Langue d'Intégration.
Contenu	Ce référentiel réalisé par un groupe d'experts, est conçu comme un outil qui s'adresse aux formateurs professionnels salariés ou bénévoles associatifs intervenant dans les structures de formation, entreprises et collectivités. Il identifie les exigences pour l'attribution du Label FLI (organismes de formation) et de l'Agrément (associations de bénévoles). Il liste par ailleurs les critères d'attribution : points légaux et règlementaires, compétences attendues des formateurs-trices salarié-e-s et des intervenant-e-s bénévoles, objectifs et contenus de l'apprentissage de la langue et de la culture française, ainsi que quelques principes fondamentaux de la République française.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Document indispensable dans toute structure ou pour tout-e formateur-trice entrant dans une démarche d'apprentissage du FLI.

VOIR AUSSI

● **Mon livret d'apprentissage du Français et autres fiches** techniques sur le site de la Mairie de Paris et/ou dans COSOTer.

16.02 FLI/3381

16.02 FLI/3381B

FLE/FLI

Titre	**Mon livret d'apprentissage du français.**
Auteurs	Anne VICHER, Écrimed ; Marie-Claire DURUSSEL.
Edition/Diffusion	Paris : Mairie de Paris, (sans date)
ISBN / Coût indicatif	Pas d'ISBN – Pas de coût.
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Objectif(s)	Acquérir la langue du pays d'accueil, en l'occurrence ici le français, dans un processus individuel d'intégration.
Contenu	L'apprentissage du français se fait de plusieurs manières et s'organise par des structures, des associations, des formateur-trices. Ce livret destiné à l'apprenant sert à la fois à : - valoriser ses savoir-faire, - noter ses progrès en français, - favoriser ses échanges, - se fixer un objectif, - prendre en considération les différentes langues et cultures qu'il connaît, - faire valoir ses compétences.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Il doit être travaillé de préférence avec un-e formateur-trice FLI - Français Langue d'Intégration -.

VOIR AUSSI

● **Le référentiel et les fiches d'apprentissage du français, le recueil d'expérimentations, …,**
édités par la Mairie de Paris :
http://cosoter-ressources.info/opac/index.php?lvl=notice_display&id=4764

16.02 FLI/128576

16.02 FLI 128577

FLE/FLI

Titre	**Français Langue d'Intégration : mémo du formateur.**
Auteur	ÉCRIMED, AEFTI
Edition/Diffusion	Montreuil : ÉCRIMED, AEFTI, 2013, 48 p.
ISBN / Coût indicatif	Pas d'ISBN 23 €
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	
Reproduction autorisée	Non
Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	
Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Formateurs-trices FLI accompagnant des migrant-e-s peu ou pas scolarisé-e-s.
Objectif(s)	Accompagner, capitaliser les éléments cadres essentiels pour tout- e formateur-trice FLI. Construire avec les migrants un socle solide de compétences sociolangagières.
Contenu	Ce livret complète le référentiel FLI en donnant quelques éléments clés pour la formation des migrants. Des chapitres présentent le CAI - Contrat d'Accueil et d'Intégration -, le FLI - Français Langue d'Intégration -, et l'évolution de la politique linguistique de l'immigration et de l'intégration des migrant-e-s en France au cours des années 2000. Par ailleurs, une grille vierge de traitement des thématiques - les valeurs de la France : est proposée pour les 4 niveaux de compréhension (A1.1 - A1 - A2 - B1). Des exemples de fiches pédagogiques FLI (laïcité, les symboles de la République, ...) sont directement exploitables par le-a formateur-trice. Les valeurs de la France : la démocratie, l'espace de la loi, séparation et équilibre des pouvoirs, le droit de voter et d'être élu, le respect des opinions, la République, la liberté, l'égalité, la fraternité, la laïcité, l'égalité femmes-hommes, le droit à l'instruction : l'éducation, le devoir de défendre la nation, le droit à une justice équitable, la protection de la propriété, le devoir de contribuer aux dépenses collectives, le principe de la libre entreprise, le respect du corps humain, de la vie privée, le principe de la liberté individuelle, la protection des salarié-e-s, la liberté de conscience et d'expression, les règles de politesse, le respect de l'espace public et des institutions, la tolérance
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Manuel indispensable et directement mobilisable en formation.

VOIR AUSSI

- **Le référentiel FLI** – 16.01 FLI/128300
- **Mon livret d'apprentissage du français**, Mairie de Paris – 16.02 FLI/3381
- **Enseigner les valeurs de la France dans le cadre du FLI** – 16.02 FLI/128304
- **Guide d'accompagnement au choix d'outils didactiques pour l'enseignement/apprentissage du FLI**, ÉCRIMED – 16.02 FLI/128306

16.02 FLI/128306

16.02 FLI/128307

FLE/FLI

Titre	**Guide d'accompagnement au choix d'outils didactiques pour l'enseignement/apprentissage du Français Langue d'Intégration**
Auteur(s)	Anne VICHER, Anne
Edition/Diffusion	ECRIMED, sept. 2012, 136 p.
ISBN / Coût indicatif	Pas d'ISBN 25 €
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	
Reproduction autorisée	Non
Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	
Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Formateurs-trices FLI auprès de publics migrants.
Objectif(s)	Aider le-a formateur-trice à opérer des choix et à utiliser de façon pertinente des ouvrages didactiques (méthodes, manuels, fiches pédagogiques, ...) sur support papier, plastique, informatique ou encore sur Internet en fonction des besoins différents des apprenants, des contextes d'intervention et d'apprentissage et des compétences à développer chez les apprenants.
Contenu	Ce document se découpe en 6 dossiers qui reprennent chacun les grands objectifs du référentiel FLI : 1. développer la compétence communication orale, 2. développer la compétence communication écrite, 3. développer la compétence socioculturelle pour favoriser l'intégration sociale, 4. développer la compétence socioculturelle pour favoriser l'intégration économique, 5. développer la compétence socioculturelle pour favoriser l'intégration citoyenne, 6. évaluer les compétences développées et des connaissances acquises. Par ailleurs il présente des outils généralistes, spécifiques, des ressources et activités en ligne, des lieux et des personnes ressources.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Manuel indispensable et directement mobilisable pour préparer ses interventions et conseiller sur les outils, supports pédagogiques.

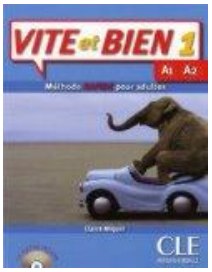
VOIR AUSSI

- **Le référentiel FLI** – 16.01 FLI/128300
- **Mon livret d'apprentissage du français**, Mairie de Paris – 16.02 FLI/3381
- **Enseigner les valeurs de la France dans le cadre du FLI** – 16.02 FLI/128304
- **Guide d'accompagnement au choix d'outils didactiques pour l'enseignement/apprentissage du FLI**, ÉCRIMED – 16.02 FLI/128306

16.02 CLÉ/128563

16.02 CLÉ (CD)/128564

OUTIL



Titre	**Vite et bien 1 : méthode rapide pour adultes. Niveau A1-A2**
Auteur(s)	Claire MIQUEL
Edition/Diffusion	Paris : CLÉ international, 2009, 192 p.
ISBN / Coût indicatif	ISBN : 978-2090352726 20,63 €
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	
Utilisation	Reproduction autorisée Non Guide suffisamment explicite Oui Accessibilité Immédiate

Public(s)	Formateur-trices pour la formation d'adultes en situation d'apprentissage de la langue française de niveau « débutant et faux débutant » (niveau A1 – A2 du CECRL).
Objectif(s)	Apprendre aux adultes de niveau débutant et faux débutant la langue française : 1. acquérir les compétences langagières et de communication ; structurer ses connaissances à l'oral et à l'écrit. 2. découvrir la culture française (littérature, histoire, arts sociologie).
Contenu	Cet outil représente à la fois un manuel unique pour le-s formateur-trices et les apprenant-e-s, qui inclut : un mode d'emploi et un tableau des contenus clair et détaillé, pour travailler les dialogues et les documents écrits, les expressions clés, aborder la leçon de vocabulaire, de civilisation, de grammaire,… Il comprend aussi le CD audio des dialogues, les corrigés des activités commentés afin de fournir un complément pédagogique utile à l'apprenant, un index lexical et un index grammatical. La totalité des exercices s'évalue entre 100 et 120 heures d'interventions selon les publics. 20 unités sont proposées, accompagnées de 3 pages d'activités pédagogiques (communication, vocabulaire, grammaire) : au café, au téléphone, la vie quotidienne, le tourisme, les renseignements, autour de bébé, la santé, les relations humaines, les tâches domestiques, le patrimoine, l'immobilier, les lieux, au bureau, les gens, le sport, l'entreprise, le bricolage, la météo, la fac, la ville.
Pistes d'utilisation et/ou remarques	Peut être utilisé dans les centres de formations et par tout-e formateur-trice travaillant avec des adultes de niveau débutant/faux-débutant.

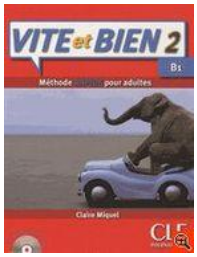
VOIR AUSSI

- **Nouveau Rond-Point 1**, méthode de français basé sur l'apprentissage basée sur l'apprentissage par les tâches.
- **Créer des parcours d'apprentissage**, Sophie Etienne – COTE : 16.02 ETI/128565

16.02 CLÉ/128561

16.02 CLÉ(CD)/128562

OUTIL



Titre	**Vite et bien 2 : Méthode rapide pour les adultes.**
Auteur (s)	Claire MIQUEL
Edition/Diffusion	Paris : CLÉ International, 2010, 191 p.
ISBN / Coût indicatif	978-209-035275-7 23€
Type de document	Support pédagogique.

Recommandation	Reproduction autorisée	Oui
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Formateur-trices pour la formation d'adultes en situation d'apprentissage de la langue française de niveau « intermédiaire » (niveau B1 du CECRL).
Objectif(s)	Apprendre aux adultes de niveau intermédiaire la langue française : 1. acquérir les compétences langagières et de communication ; structurer ses connaissances à l'oral et à l'écrit. 2. découvrir la culture française (littérature, histoire, arts sociologie).
Contenu	Cet outil représente à la fois un manuel unique pour le-s formateur-trices et les apprenant-e-s, qui inclut : un mode d'emploi et un tableau des contenus clair et détaillé, pour travailler les dialogues et les documents écrits, aborder la leçon de vocabulaire, de civilisation, de grammaire,… Il comprend aussi le CD audio des dialogues, les corrigés des activités commentés afin de fournir un complément pédagogique utile à l'apprenant, un index lexical et un index grammatical. La totalité des exercices s'évalue entre 100 et 120 heures d'interventions selon les publics. 20 unités sont proposées, accompagnées de 3 pages d'activités pédagogiques (communication, vocabulaire, grammaire) : incidents et contretemps, habitudes et évolutions, faits divers, débats et conversations, personnalité et comportement, politique et histoire, les objets, science et technologie, l'apparence, la vie des autres, nature et environnement, la gastronomie, spectacle et musique, presse et médias, gestes et postures, sentiments et émotions, arts et littérature, les jeunes, l'argent et l'économie, espoirs, rêves et décisions. Enfin une page bilan permet d'évaluer l'écouter, le lire, le parler, l'écrire.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Peut être utilisé dans les centres de formations et par tout-e formateur-trice travaillant avec des adultes de niveau intermédiaire.

VOIR AUSSI

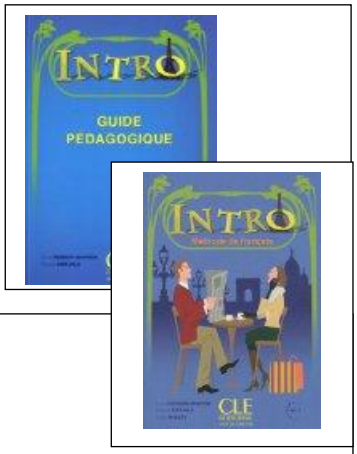
- **Les ouvrages de la Collection Rond-Point**, méthode Festival, …

16.02 CLÉ/127012 - Guide

16.02 CLÉ (CD)/127014

16.02 CLÉ (Corrigé)/127013

FLE



Titre **Auteur(s)** **Edition/Diffusion** **ISBN / Coût indicatif**	**Intro : guide pédagogique** Sylvie POISSON-QUINTON ; Évelyne SIRÉJOLS Paris : CLE international, 2011. 95 p. ISBN : 978-2-09-038601-1
Titre **Auteur(s)** **Edition/Diffusion** **ISBN / Coût indicatif**	**Intro : méthode de français** Sylvie POISSON-QUINTON ; Évelyne SIRÉJOLS ; Cécile BRULEY-MESZAROS Paris : CLE international, 2011 . 111 p. + 1 fasc. (16 p.). ISBN : 978-2-09-038600-4
Recommandation **Utilisation**	Reproduction autorisée Non Guide suffisamment explicite Oui
Public(s) **Objectif(s)** **Contenu** **Piste(s) d'utilisation** **et/ou remarques**	Formateurs-trices s'adressant à des publics adultes et/ou adolescents débutants dans l'apprentissage de la langue française. Apprendre aux apprenant-e-s les éléments fondamentaux pour communiquer en français et développer la confiance en eux. Introduction est une méthode progressive de français pour atteindre les niveaux A1.1 et A1 du CECR, niveaux introductif ou découverte. Elle favorise l'apprentissage de la compréhension et la communication orale avec des questions simples dans un environnement proche et familier. Cette méthode comprend une introduction, un livret de corrigés séparé, un CD. Le livre de l'apprenant comprend 2 ou 3 courts dialogues suivis d'exercices de compréhension orale et de phonétique. En outre, des explications lexicales et grammaticales sont ré-exploitées lors d'une mise en situation permettant une réappropriation des contenus. Le guide comprend 5 unités, 4 leçons et un bilan par unité. Chaque leçon rappelle les objectifs communicatifs, les contenus grammaticaux, lexicaux et phonétiques. Ces 2 documents s'accompagnent d'un CD et d'un portfolio téléchargeables sur Internet. Intro peut être utilisé dans les centres de formation pour l'apprentissage de la langue française par des adultes. Le-a formateur-trice trouvera des suggestions pour exploiter les dialogues, des conseils pour travailler la phonétique, le rythme et l'intonation. Des exercices et exercices de révision sont proposés (le livret des corrigés est associé).

VOIR AUSSI

● **Bagages** de l'AFTAM, **Collection Ici** et **Rond Point** pour le niveau A1

16.02 FLU /128592 + CD

16.02 FLU/128590 + CD

FLE/FLI

Titre **Auteur(s)** **Edition/Diffusion** **ISBN / Coût indicatif**	**Nouveau Rond-point 1 A1 A2 : Livre de l'élève + CD +activités 2.0 - Paris : maison des langues, 2012, 190 p.** 978-84-8443-661-4 23€.
Titre **Auteur(s)** **Edition/Diffusion** **ISBN / Coût indicatif**	**Nouveau Rond-point 1 A1 A2 : Cahier d'activités + CD** Presses Universitaire de Grenoble Paris : maison des langues, 2012, 107 p. 978-84-8443-662-1 13,50€.
Recommandation **Utilisation**	Reproduction autorisée Non Guide suffisamment explicite Oui
Public(s) **Objectifs** **Contenu** **Piste(s) d'utilisation et/ou remarques**	Formateur- trices en langue française pour un public migrant débutant – du niveau A1 au A2 –. Apprendre la langue française dans une perspective actionnelle et dans une pratique quotidienne. Maîtriser les compétences langagières et communicationnelles nécessaires à la réalisation de tâches. Le nouveau Rond-Point comprend 12 unités dont 3 nouvelles qui permettent de mieux ancrer les apprentissages ; pour chaque unité (thème et tâche finale visée), l'outil ouvre sur : - 2 pages d'entrée en matière qui vise à partir des connaissances et compétences de l'apprenant qui pourra alors les mobiliser dans d'autres domaines. Par ailleurs, cette double page sensibilise l'apprenant au thème et fixe les objectifs de l'apprentissage. - 2 pages proposent de travailler avec des documents authentiques (mise en contexte) - 2 pages d'outils linguistiques constituent la partie ressources - une autre double page se consacre à la réalisation de la tâche finale et permet à la personne de prendre conscience de ses nouvelles compétences acquises. - enfin, deux pages de culture et de civilisation portent des regards croisés pour élargir le champ de la connaissance. Les tâches finales visées sont : répondre à un quizz pour découvrir la langue française, élaborer le fichier des apprenants pour mieux se connaître, former des groupes selon les affinités, rédiger l'interview d'un collègue, planifier un voyage selon les intérêts et les préférences, choisir un thème pour une soirée et organiser les préparatifs, … Chaque unité fixe les actions de communication et les savoirs-faire, définit les compétences grammaticales, lexicales et inter-culturelles. Cette collection basée sur les recommandations du CECRL s'inscrit résolument dans une démarche pédagogique actionnelle.

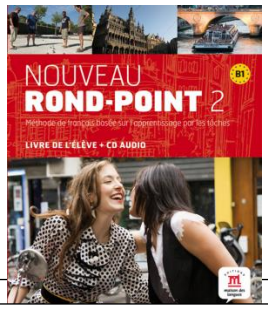
VOIR AUSSI

▪ **Collection ICI 1 : 3 volumes** - Guide pédagogique, Livre de l'élève - Cahier d'exercices et fichiers découverte, CLÉ International - COTE : 16.02/ICI /124494 et 124493 et 125790

16.02 FLU /128595

+ CD /128594

FLE/FLI



Titre	**Nouveau Rond-Point 2 : B1 ; méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches ; guide pédagogique**
Auteur(s)	Catherine FLUMIAN ; Josiane LABASCOULE ; Philippe LIRIA
Edition/Diffusion	Paris : Maison des langues, 2012. - 1 CD-ROM (format PDF)+ 1 livret ([4 p.])
ISBN / Coût indicatif	978-84-8443-697-3 28 €
Type de document	Support pédagogique sous forme de CD-ROM vidéoprojetable et imprimable

Recommandation	Reproduction autorisée	Oui
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Formateur- trices en langue française pour un public migrant de niveau B1.
Objectif(s)	Apprendre la langue française dans une perspective actionnelle et dans une pratique quotidienne. Maîtriser les compétences langagières et communicationnelles nécessaires à la réalisation de tâches.
Contenu	Ce guide pédagogique du Nouveau Rond-Point, B1, sous CD-ROM se présente sous forme de fichiers pdf (écrit + images). Il permet de mener à bien l'unité jusqu'à la réalisation de la tâche par les publics. En outre, ces fichiers tous imprimables permettent : - de conseiller le-a formateur-trice afin de mettre en place une dynamique qui favorise l'autonomie de l'apprenant ; - d'effectuer des précisions de grammaire par unités ; - d'utiliser des grilles d'évaluation pour le DELF B1 ; - de se servir du corrigé du cahier d'exercices ; - d'utiliser toutes les transcriptions.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Ce guide pédagogique permet de travailler avec Nouveau Rond-Point 2, Rond-Point pas à pas 2 et Rond-Point pas à pas A2. Accéder au lien ci-dessous pour télécharger ce support gratuitement sur l'espace virtuel. En savoir plus ici : http://espacevirtuel.emdl.fr/

VOIR AUSSI

• **Vite et Bien 2** - Méthode rapide pour les adultes. Claire MIQUEL. Paris : CLÉ International, 2010, 191 p. - COTE : 16.02 CLÉ/128561

16.02 FLU / 128593 + CD

16.02 FLU / 128596 + CD

FLE

Titre	**Nouveau Rond-point 2 – B1 : Livre de l'élève + CD +activités**
Auteur (s)	Catherine FLUMIAN, Josiane LABASCOULE, Serge PRINIOTAKIS, …
Edition/Diffusion	Paris : Maison des langues, 2013, 168 p.
ISBN / Coût indicatif	978-84-8443-695-9 24€.

Titre	**Nouveau Rond-point 2 – B1 : Cahier d'activités + CD**
Auteur (s)	Catherine FLUMIAN, Josiane LABASCOULE, Serge PRINIOTAKIS, …
Edition/Diffusion	Paris : Maison des langues, 2013, 120 p.
ISBN / Coût indicatif	978-84-8443-696-6 14€.

Recommandation	Reproduction autorisée Non
	Guide suffisamment explicite Oui
Utilisation	Accessibilité Immédiate

Public(s)	Formateur-trices en langue française pour un public migrant débutant – du niveau A1 au A2 -.
Objectif(s)	Apprendre la langue française dans une perspective actionnelle et dans une pratique quotidienne.
Contenu	Le nouveau Rond-Point comprend 12 unités dont 3 nouvelles qui permettent de mieux ancrer les apprentissages ; pour chaque unité. L'outil ouvre sur : 2 p. d'entrée en matière qui visent à partir des compétences de l'apprenant à lui apprendre à les mobiliser dans d'autres domaines. Cette double page sensibilise l'apprenant au thème et fixe les objectifs de l'apprentissage ; 2 p. proposent de travailler avec des documents authentiques (mise en contexte) ; 2 p. d'outils linguistiques constituent la partie ressources ; - une autre double p. se consacre à la réalisation de la tâche finale et permet à la personne de prendre conscience de ses nouvelles compétences acquises ;- enfin, deux p. de culture et de civilisation portent des regards croisés pour élargir le champ de la connaissance. Les tâches finales visées sont : chercher dans la salle de formation une personne avec qui partager un appartement, mettre au point un alibi et justifier son emploi du temps, organiser un week-end dans sa ville pour des amis français, organiser un débat sur l'installation de caméras de surveillance dans sa ville, élaborer un test de personnalité et préparer un entretien d'embauche, raconter des anecdotes personnelles, établir un plan d'action pour redynamiser un village sur le déclin, rédiger une lettre de réclamation, raconter sa version d'un conte traditionnel, créer un quizz sur la langue française et les cultures francophones pour faire un bilan de son apprentissage … Cette collection basée sur les recommandations du CECRL s'inscrit résolument dans une démarche pédagogique actionnelle.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	

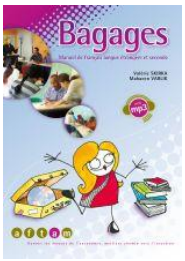
VOIR AUSSI

• **Vite et Bien 2** - Méthode rapide pour les adultes. Claire MIQUEL. Paris : CLÉ International, 2010, 191 p. - COTE : 16.02 CLÉ/128561

16.02 SKI

GEN125924

FLE



Titre	**Bagages : manuel de Français Langue Étrangère et Seconde.**
Auteur(s)	Valérie SKIRKA
Edition/Diffusion	Paris Cedex 12 : AFTAM, 2010, 80 p.
ISBN / Coût indicatif	13 €
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Formateur-trice, professionnel–le de l'apprentissage de la langue et adultes migrants résidant en France ou projetant d'y vivre.
Objectif(s)	Offrir des repères indispensables à une meilleure insertion et à une plus grande autonomie dans la vie quotidienne.
Contenu	9 chapitres de la vie de tous les jours offrent les contenus pédagogiques suivant : objectifs communicatifs, lexicaux, grammaticaux, repère socio-culturels et compétences transversales, lors de sessions de travail consacrées : À la mairie, dans la ville, au marché, chez le médecin, à la poste, à l'école, chez moi, après le travail, à la recherche d'un emploi.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Bagages peut être mobilisé dans les organismes de formation pour migrants par des formateurs en FLE et FLS. Bagages se démarque de maints ouvrages d'apprentissages du FLE en ce qui l'offre une réponse pédagogique sur mesure. Riche en exercice pratique, bagage se veut régulièrement interactif. Les 9 ateliers du manuel sont associés à des dialogues disponibles sur le site de l'AFTAM. Le formateur-trice trouvera des outils pour construire une progression pédagogique visant à préparer le Diplôme Initial de Langue Française (DILF) qui sanctionne le niveau A1.1 du Cadre Européen Commun de Référence (CECR)

VOIR AUSSI

Intro : guide pédagogique - Sylvie POISSON-QUINTON ; Évelyne SIRÉJOLS
Paris : CLÉ international, 2011. 95 p. –
COTES : 16.02 CLÉ/127012 - Guide 16.02 CLÉ (CD)/127014 - 16.02 CLÉ (Corrigé)/127013

Apprentissage de la langue
Outils divers

11.02 COE / 128167	ALPHABÉTISATION	

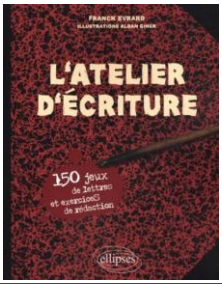
Titre	**Guide du bénévole pour l'alphabétisation. Guide formatif pour l'enseignant de Français Langue Étrangère (FLE), d'ateliers de savoirs sociolinguistiques (ASL), d'alphabétisation et lutte contre l'illettrisme.**
Auteur (s) / Edition/Diffusion	Paris : Cœurs-à-lire, 2011. 114 p.
ISBN / Coût indicatif	ISBN : 978-2-953376-12-8 / 12 €
Type de document	Guide pédagogique

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Cet ouvrage est destiné aux personnes (formateur-trice / animateur-trice) proposant des ateliers dits d'alphabétisation, de lutte contre l'illettrisme, de Français Langue Étrangère ou de savoirs sociolinguistiques. Publics des ateliers : adultes, migrants ou non, francophones ou non francophones, ayant été scolarisés ou non dans leur langue maternelle.
Objectif(s)	Améliorer les pratiques du formateur-trice. Construire une formation progressive et adaptée ; savoir mettre en place un atelier d'apprentissage de la langue et améliorer chaque année son fonctionnement ; animer son atelier ; effectuer des zooms pédagogiques ; évaluer les apprentissages.
Contenu	Ce cahier constitue un « kit de formation » pour le-a formateur-trice en apprentissage de la langue. Il contient les repères indispensables pour conduire son activité.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Les 4 objectifs précédemment cités constituent 4 chapitres à part entière. En outre, une boîte à outils conseille pour la préparation et le bilan des séances (fiche modèle) ; des zooms pédagogiques permettent de travailler les compétences essentielles en mathématiques (numératie), de mettre en place une Méthode Naturelle de Lecture Écriture (MNLE), des ateliers d'écriture, … Enfin le guide présente la liste des partenaires (contacts) et une sélection bibliographique.

VOIR AUSSI

• **Lire et écrire, méthode Kiko : livre du moniteur.** Étienne PIERRE - PARIS : ECD/SOS LECTURE, 1989. 23 fiches pédagogiques - COTE : 13.05/781

14.04 EVR / 128606	Lecture/Ecriture FLS	

Titre	**L'atelier d'écriture : 150 jeux de lettres et exercices de rédaction.**
Auteur (s)	Franck EVRARD, Alban Giner
Edition/Diffusion	Ellipses Marketing, 2009, 123 p.
ISBN / Coût indicatif	ISBN: 978-2729850890 11 €
Type de document	Outils pédagogique

Recommandation	Reproduction autorisée	Oui
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Formateur –trice souhaitant mettre en place des ateliers d'écriture avec migrants.
Objectif(s)	Apprendre à écrire avec ses amies ou sa famille en relatant son histoire de vie.
Contenu	Cet outil constitue, dans une approche ludique, une véritable boîte à outils pour une pratique individuelle de l'écriture ou une aventure collective où se rencontrent des amis, des collègues, des formateurs-trices et des élèves, des parents et enfants, des lecteurs de tout âge partageant l'amour des mots. L'Atelier d'écriture propose, sous la forme d'un cahier à écrire, 150 jeux et exercices de rédaction autour de la langue et de la littérature françaises destinés à tous ceux qui ont envie de se lancer dans des travaux d'écriture sans toujours savoir comment s'y prendre.
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Peut être aussi utilisé au sein des centres de vacances et de loisirs.

VOIR AUSSI

- **L'atelier d'écriture : éléments pour la rédaction du texte littéraire.**
Anne ROCHE ; Andrée GUIGUET ; Nicole VOLTZ - Paris : Nathan Université, 2000, 149 p. - COTE : 14.04/2415

18.02 LES /

128602

Accompagnement

Titre	**Se découvrir pour se reconstruire : parole, geste, couleur ; des ateliers pour apprendre autrement**
Auteur(s)	Dominique DE LESELEUC ; Myriam MARILLEAU ; Marie LE MOING - HEUBERT Roselyne LAPLACE Catherine LELEUX ; Jean-François SIX ; Evelyne VISADE ;
Edition/Diffusion	Union pour la gestion des établissements des caisses d'assurance maladie. Albigny-sur-Saône : Ed. Mm2i, 2011, 132 p.
ISBN / Coût indicatif	ISBN : 978-2-952690-22-5 11 €
Type de document	Support pédagogique

Recommandation	Reproduction autorisée	Non
	Guide suffisamment explicite	Oui
Utilisation	Accessibilité	Immédiate

Public(s)	Professionnel-le accompagnant des personnes en grande difficulté.
Objectif(s)	Apprendre autrement, se reconstruire
Contenu	Cet ouvrage relate une expérience novatrice d'accompagnement de personnes en situation de handicap après la survenue d'un accident ou d'une maladie. Les adultes accueillis suivant un parcours d'élaboration de projet socio-professionnel ou de formation en Centre de réadaptation professionnelle. Les équipes d'Aubervilliers et de Coubert présentent l'expérience d'ateliers reposant sur l'expression et la création gestuelle, écrite, graphique, ...
Piste(s) d'utilisation et/ou remarques	Ces activités de groupe s'appuient sur le processus de développement cognitif.

VOIR AUSSI

● **Corporellement.** Jacques GARROS - Castillon de Castets : Centre Lafaurie Monbadon, 2007, 164 p.

COTE : 18.01/3384

Règles du Jeu

L'espace documentaire est ouvert à tous, de préférence sur rendez-vous pour les 1ers accueils, accueils individualisés et accueils de groupe.

Heures d'ouverture :

Mardi, mercredi, jeudi : 9h00-13h00 / 14h00-17h00.

Vendredi : 9h00-13h00 / 14h00-**16h00.**

Attention : Fermeture les lundis

Contact : Jenny COLLIN,

Chargée d'information et de documentation

Tél. : 05 62 11 **38 35**

Courriel : infodoc@ressources-territoires.com

Prêt de documents :

5 maximum par personne pour une durée d'un mois.

Ce projet a été cofinancé par l'Union européenne.

L'Europe s'engage en Midi-Pyrénées avec le Fonds social européen.

Conditions de prêt et d'accès à la base de données :

Chèque de caution annuel de **80 €** (non encaissé)

Ordre : **AC GIP Ressources &**